

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

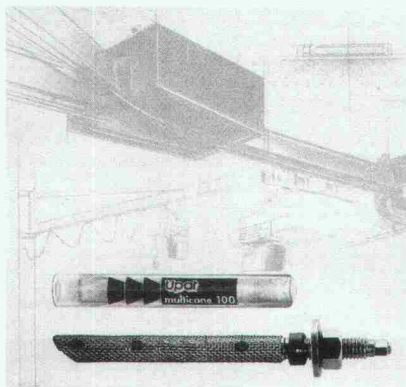
Topaktuell dürfen wir Sie auf das neueste Thema aufmerksam machen, welches Upat aufgegriffen hat und welches zur allerersten bauaufsichtlichen Zulassung für dynamisch beanspruchte Verankerungen in Deutschland geführt hat.

### Ingenieurseminar zum Thema:

## ***Dynamische Beanspruchung von Dübelverankerungen, Grundlagen und Bemessung***

Als weiteres Thema wird behandelt:

### ***Langzeitverhalten von Dübelverankerungen***



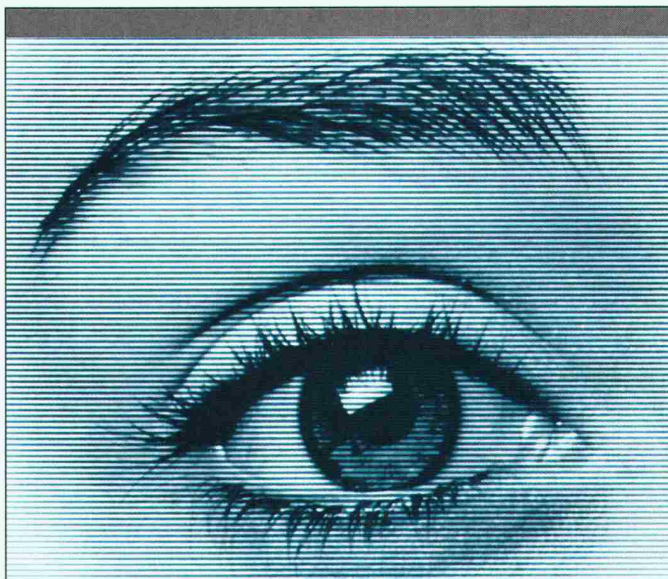
**Termin:** Freitag, 18. Februar 2000  
09:00 – 16:00 Uhr  
**Ort:** Olten  
**Kosten:** CHF 80.- inkl. Mittagessen und Schulungsunterlagen

✂-----  
Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ, Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_  
Telefax \_\_\_\_\_

**Anmeldeschluss: 4. Februar 2000**

Meyer Befestigungen  
Hammerstrasse 1  
Postfach  
4410 Liestal

Telefon: 061/901 66 77  
Telefax: 061/901 61 10  
E-mail: [info@meyerbef.ch](mailto:info@meyerbef.ch)



WIR SEHEN UNS

Wir präsentieren Ihnen unsere Neuheiten in der Halle 3.0, Stand F 21

25.–29. Januar 2000  
**metallbau 2000**  
Messe Basel.

- VISS-LINEA – die neuen, filigranen Stahlprofile mit T-förmiger Kontur
- Elegante, grosse Türkonstruktionen mit dem Stahlprofil-System Economy 60
- Einbruchhemmende Fenster und Türen, System JANISOL
- SCHÜCO FW 50+ – das Multi-System für den Fassadenbau
- Fassadenelement mit Drahtseiltechnik, SCHÜCO FW 50+
- Aluminium-Faltdor SCHÜCO Royal S 65 N
- Sanierungsfenster SCHÜCO Royal S 40

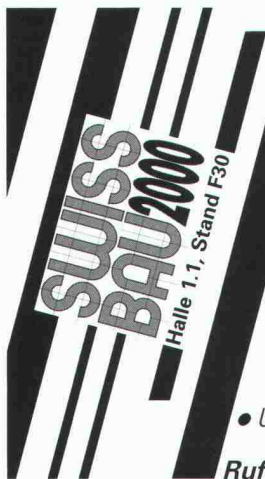
Unsere Standmannschaft freut sich auf Ihren Besuch.  
Bis bald in Basel!

Jansen AG, 9463 Oberriet SG  
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk  
Telefon 071-763 91 11  
Telefax 071-761 22 70  
<http://www.jansen.com>



**JANSEN**

BG&W



## DAS ÜBERZEUGENDE LINIEN- ENTWÄSSERUNGSSYSTEM

# BGS

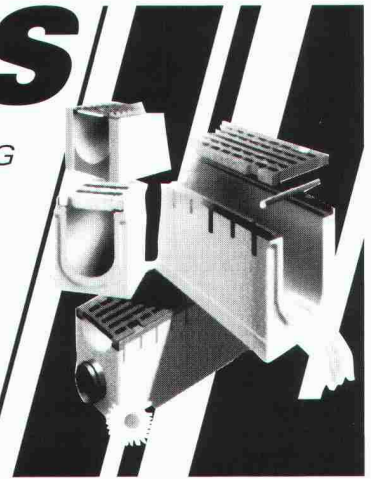
BAU GUSS AG

### Vorteile Maxi-M-Rinne:

- Einfacher Unterhalt  
(Blitzschnelles Öffnen und Arretieren mit spez. Verriegelungssystem. Keine Schrauben)
- Optimaler Kantenschutz durch Verankerung auf der ganzen Rinnenlänge  
Höhere Wasseraufnahme dank Längsschlitz im Abdeckrost
- Überraschendes Preis-Leistungs-Angebot

Rufen Sie an. Wir überzeugen Sie gerne.

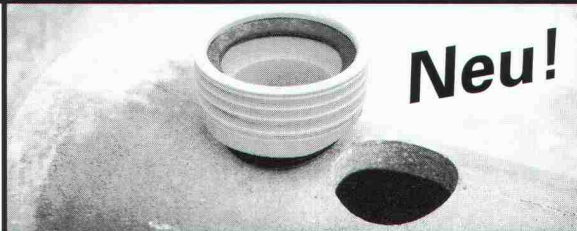
**BGS Bau Guss AG**  
Altgraben 441  
4624 Härkingen  
Tel. 062 / 398 00 60  
Fax 062 / 398 00 65



## DENSO

### Bohranschluss-Stutzen

- Montage bei jeder Witterung
- preiswert und schnell verlegt
- Zulassungsempfehlung  
SSIV / VSA ZE Nr. 19008



# Neu!

## DENSOKOR AG

Lohwisstrasse 46  
8123 Ebmatingen  
Tel. 01 980 33 11  
Fax 01 980 07 12

## STRATEX SA

Rue St-Sébastien 4  
2800 Delémont  
Tél. 032 423 55 50  
Nat. 079 242 44 88  
Fax 032 423 55 52

## Stellenangebote



150 JAHRE

### Baudirektion Kanton Zürich

*Wir gestalten die Zukunft*

### AWEL Amt für Abfall Wasser Energie und Luft

Die Baudirektion ist ein zeitgemässes Dienstleistungsunternehmen der kantonalen Verwaltung. Die rund 1400 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erfüllen in den Bereichen Bau, Planung und Umwelt gesetzliche Aufgaben und erbringen vielfältige Leistungen für Bevölkerung und Wirtschaft.

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers auf 30. November 2000 suchen wir eine/n

## Chef/in des Amtes für Abfall, Wasser, Energie und Luft (AWEL)

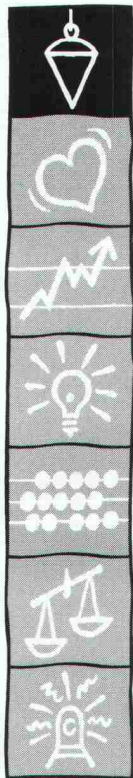
Sie erarbeiten Entscheidungsgrundlagen für die Umweltschutzpolitik in den Bereichen Luft, umweltgefährdende Stoffe, Abfälle und Katastrophenschutz. Sie sind zuständig für eine umfassende Wasserwirtschaft einschliesslich Wasserkraftnutzung und Hochwasserschutz.

Im weiteren bearbeiten Sie Fragen der Energiepolitik und setzen diese im Rahmen einer kantonalen Planung um. Sie haben Sinn für interdisziplinäre Problemlösungen, können vernetzt denken und haben ein ausgeprägtes Verhandlungsgeschick.

Sie haben einen Hochschulabschluss als Bau-/Kultur-/Umweltingenieur/in oder Umweltnaturwissenschaftler/in und eine langjährige Erfahrung im Sektor Bau, Umwelt und Energie. Sie sind kommunikativ und an selbständiges Handeln gewöhnt.

Wir bieten eine verantwortungsvolle Aufgabe, einen Arbeitsplatz nahe beim Hauptbahnhof und zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie an Dorothee Fierz, Baudirektorin des Kantons Zürich, Walcheter, 8090 Zürich. Für Fragen steht Ihnen Christoph Maag, Chef des AWEL, Tel.-Nr. 01/259 32 01, zur Verfügung.



#### Prägen Sie Basels Stadtbild.

Der Kanton Basel-Stadt ist der grösste Arbeitgeber der Region. Für die Hauptabteilung Hochbau suchen wir eine/n versierte/n

#### Architekt/in ETH (50–80%)

Sie leiten komplexe staatliche Bauvorhaben, mit denen private Architektur- oder Ingenieurbüros beauftragt sind. Als Bauherrenvertretung sind Sie für Hochbauvorhaben in der Vorbereitungs-, Projektierungs- und Ausführungsphase verantwortlich. Sie beraten zudem Nutzerdepartemente bei Baufragen, erstellen Berichte und Expertisen und arbeiten in Baukommissionen mit. Bringen Sie Erfahrung in Projektmanagement mit? Fühlen Sie sich von dieser Herausforderung angesprochen?

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Bruno Chiavi, Telefon 267 94 49, gerne zur Verfügung. Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an: Baudepartement Basel-Stadt, Personalabteilung, Münsterplatz 12, 4001 Basel.

**Baudepartement Basel-Stadt**  
Bei uns können Sie etwas bewegen.



Sie suchen eine herausfordernde, entwicklungsfähige und verantwortungsvolle Position als Projektleiter?

Wir sind eine mittelgrosse nach ISO 9001 zertifizierte Ingenieurunternehmung mit selbständigen Niederlassungen in den Kantonen Aargau, Luzern, Schwyz, Ob- und Nidwalden.

Für unser Büro in Hergiswil suchen wir einen

#### dipl. Bauingenieur ETH / HTL

mit fundiertem Know how und mehrjähriger Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung von Verkehrsanlagen. Sie arbeiten selbstständig und kompetent. Den Aufbau des Fachbereiches «Belagsbau und Belagsinstandsetzung» betrachten Sie als besondere Herausforderung und begegnen der Aufgabe mit Initiative und Elan.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle, vielseitige und ausbaufähige Stelle in einem motivierten Team.

Herr Markus Walker gibt Ihnen gerne telefonische Auskunft und freut sich auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

CES BAUINGENIEUR AG, ERNI + WALKER,  
Seestrasse 94, Postfach, 6052 Hergiswil  
Tel: 041/632 50 30 Fax: 041/632 50 32

## BrainNet

FAHRLÄNDER

Unser Auftraggeber ist ein führendes und zukunftsorientiertes Planungsbüro aus dem Grossraum Bern.

Zur Verstärkung der Abteilung Gesamtplanung suchen wir zwei teamorientierte, interdisziplinäre Personen mit folgenden Profilen:

### Architekt/in

mit Erfahrung in Konstruktion, Ausschreibung und Bauleitung

### Bauingenieur/in

mit Erfahrung in Hoch- und Tiefbau, Projektierung, Bauleitung

#### Ihre Aufgaben:

Sie bearbeiten hochinteressante, komplexe und äusserst vielseitige Aufgaben u.a. in den Bereichen Spital-, Industrie-, Gebirgs-, Seilbahn- und Brückenbau sowie Bauwerkserneuerung und -erhaltung.

#### Was Sie mitbringen:

Sie verfügen über einen Hochschulabschluss als Architekt/in oder Bauingenieur/in. Sie haben mindestens 4 bis 8 Jahre Berufserfahrung. Sie sind selbständiges Arbeiten im Team gewöhnt. Sie sind initiativ, vielseitig, kostenbewusst und geschickt in Verhandlungen.

#### Was Sie bekommen:

Sie erhalten viel Spielraum, Selbständigkeit und Verantwortung in einem aufgeschlossenen, zukunftsorientierten Unternehmen. Das Umfeld bietet Ihnen Möglichkeiten, Eigeninitiative und Kreativität in die Tat umzusetzen und damit den Unternehmenserfolg und Ihre Karriere zu beeinflussen. Eine moderne Infrastruktur, erfolgsabhängige Entlohnung und ein flexibles Arbeitszeitmodell sind selbstverständlich.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit dem Vermerk „Architekt/in“ oder „Bauingenieur/in“ an: BrainNet, Personal- & Unternehmensentwicklung, Frau Ursula Fahrländer-Hutter, Lindengutstrasse 21, 4663 Aarburg, Tel. 062 791 05 00. e-mail: ursula\_fahrlaender-hutter@bluewin.ch. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

WIR WOLLEN DIE VERANTWORTUNG FÜR DIE GESTALTUNG DER ZUKUNFT MITTRAGEN.

Für die Projekt- und Ausführungsplanung von privaten und öffentlichen Neu- und Umbauten suchen wir auf den 1. März 2000 oder nach Vereinbarung junge/n, engagierte/n

### ArchitektIn HTL / FH

Sie verfügen über einige Jahre Berufspraxis, Vertrautheit im Umgang mit Auftraggebern und Mitplanern, Teamfähigkeit, hohe Flexibilität und gute CAD - Kenntnisse.

Als mittelgrosses Büro bieten wir Ihnen in einem angenehmen Arbeitsumfeld beste Voraussetzungen, Ihr Talent bei anspruchsvollen Projekten umzusetzen.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

KUMMER JORDI HOSTETTLER  
ARCHITEKTEN UND PLANER AG

4900 LANGENTHAL ROSENWEG 19  
OFFICE KUMMER-JORDI-HOSTETTLER CH  
TEL 062 922 44 88 FAX 062 919 44 88

Umweltschutz gibt noch viel zu tun...

Sie sind initiativ und einsatzfreudig. Ihre Berufserfahrung erstreckt sich über die Bereiche Abwasserreinigung und/oder Siedlungsentwässerung. Im Umgang mit Bauherrschaften, Arbeitskollegen und Zulieferer haben Sie Teamfähigkeit bewiesen. Als

### **Bauingenieur/in ETH oder HTL** in unserer Abteilung Wasser

werden Sie sich mit dem Ausbau, Umbau und der Sanierung von Abwasserreinigungsanlagen befassen: von der Projektierung bis zur Bauleitung. Siedlungsentwässerungen werden Ihr vielseitiges Arbeitsgebiet bei uns abrunden. Möchten Sie es selbständig und verantwortungsbewusst anpacken? Wir bieten Ihnen fortschrittliche Arbeits- und Anstellungsbedingungen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an unseren Herrn P. Hunziker. Er behandelt Ihre Offerte vertraulich und gibt Ihnen auch gerne weitere Auskünfte.

**HUNZIKER**

Gebr. Hunziker AG  
Ingenieurunternehmung SIA USIC  
Pflanzschulstrasse 2, Postfach 83, 8411 Winterthur  
Tel.: 052 234 50 50.  
E-Mail: [info@hunzikerwater.ch](mailto:info@hunzikerwater.ch)



### **TLM GRUNER AG** Ingenieure und Planer

Grünhaldenstr. 6, 8050 Zürich, Tel. 01/303 17 80

#### **Ein Unternehmen der GRUNER-Gruppe**

Wir sind ein erfolgreiches, im In- und Ausland tätiges Ingenieur- und Planungsunternehmen mit Schwerpunkten im Tiefbau und im konstruktiven Ingenieurbau.

Für die Bearbeitung anspruchsvoller Projekte auf dem Gebiet des städtischen Tiefbaus (Strassenbau, Kanalisationen, Werkleitungen) suchen wir einen initiativen und engagierten

### **DIPL. BAUINGENIEUR HTL**

zur Verstärkung unserer Projektgruppe Tiefbau.

Wir bieten ein anregendes Arbeitsumfeld, moderne Hilfsmittel und konkrete Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.  
Erstauskünfte erteilt unser Herr D. Bansac.

## **JAUSLIN STEBLER** | INGENIEURE AG

Wir sind eine unabhängige und erfolgreiche Ingenieur-Unternehmung in der Nordwestschweiz. Unsere Dienstleistungen umfassen die Grundleistungen und Spezialitäten im Hoch- und Tiefbau, den Bautenerhalt und die Generalplanung.

Da der bisherige Stelleninhaber die Leitung des Ausbildungszentrums des Schweiz. Baumeisterverbandes übernehmen wird, suchen wir eine fachkompetente und führungsstarke Persönlichkeit – angesprochen sind Damen und Herren – als

### **Abteilungsleiter Tiefbau**

Sie führen die Abteilung in fachlicher, personeller und organisatorischer Hinsicht mit dem Ziel, auf die jeweiligen Kundenbedürfnisse ausgerichtete, qualitäts-, termin- sowie kostengerechte Dienstleistungen zu erbringen. Dank Ihrem gewandten Auftreten im Umgang mit Auftraggebern und Behörden leisten Sie einen massgebenden Beitrag zur Weiterentwicklung der Geschäftstätigkeiten.

Wir erwarten eine Ausbildung als **dipl. Bauingenieur ETH/HTL** mit Erfolgsnachweis im Tiefbau sowie in vergleichbarer Funktion. Ein engagiertes Team freut sich auf eine initiative, belastbare und umsichtige Führungspersönlichkeit mit Organisationstalent, Überzeugungskraft und Verhandlungsgeschick.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Für nähere Informationen steht Ihnen Frau C. von Wartburg, Personaladministration, gerne zur Verfügung.

Jauslin + Stebler Ingenieure AG  
Gartenstrasse 15, 4132 Muttenz, Telefon 061/467 67 67

Wir suchen

#### **ARCHITEKT/IN HOCHBAUZEICHNER/IN**

mit Engagement und Freude an Ausführungsplanungen, CAD-Kenntnisse und Bau Erfahrung erwünscht. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an

René Stoos, dipl. Arch. ETH SIA BSA  
Baslerstrasse 40, 5200 Brugg

Ingenieurbüro im Raum Zürich sucht kurzfristig für sehr grosse Bauvorhaben im Hochbau

**freie Kapazität**  
von

**Tiefbauzeichner Fachrichtung Stahlbeton**  
mit guten CAD Kenntnissen (vorzugsweise Allplot)  
und

**Dipl. Bauingenieur**

Sie müssten auch bereit sein, in unserem Büro zu arbeiten. Gerne erwarten wir Ihre Unterlagen unter Chiffre SIA 84868 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Wir sind ein dynamisches, innovatives Ingenieurbüro und bearbeiten für unsere Kunden Projekte in den Bereichen Strassenbau, allgemeiner Tiefbau, Umwelttechnik und konstruktiver Ingenieurbau.

Für unsere Tiefbauabteilung im Büro Kreuzlingen suchen wir eine(n)

## Bau- oder Kulturingenieur/In

- Wir bieten unserem/r neuen Mitarbeiter/In
- eine abwechslungsreiche und ausbaufähige Stelle in unserem Team
  - interessante und anspruchsvolle Projekte
  - einen technisch gut ausgerüsteten Arbeitsplatz und erwarten
  - Teamfähigkeit und flexible Arbeitshaltung
  - Interesse am Lösen von anspruchsvollen Ingenieurarbeiten
  - Sicheres Auftreten und Freude am Kundenkontakt

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Herr R. Mästinger steht Ihnen für zusätzliche Fragen zur Verfügung. Tel. 071/672 69 72

Reto Moggi AG, dipl. Bauingenieure, Löwenschanz 3, 8280 Kreuzlingen

Zur Ergänzung unserer Entwurfsabteilung suchen wir für die selbständige Bearbeitung von anspruchsvollen Neu- und Umbauten einen jüngeren

## ARCHITEKTEN ETH

**Sie bieten:**

- Genügend Berufserfahrung
- Arbeiten selbständig mit modernen CAD- und EDV-Hilfsmitteln

**Wir bieten:**

- Ideale Arbeitsbedingungen
- Leistungsorientierte Entlohnung
- Anspruchsvolle und interessante Aufgaben

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**STÜSSY BAVIER METTIER ARCHITEKTEN AG 7000 CHUR**  
RHEINSTRASSE 25 TEL.: 081/284 79 79 FAX: 081/284 79 81

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## Architekten/Architektin ETH/HTL

zur engagierten Bearbeitung von Entwurfsaufgaben und Wettbewerben (Industrie-, Büro- und Wohnungsbau, öffentliche Bauten sowie Einfamilienhäuser).

Wir erwarten einige Jahre Berufserfahrung mit Wettbewerbserfolgen und CAD/EDV-Kenntnisse.

## erfahrene(n) Bauleiter/Bauleiterin

für die Ausführung anspruchsvoller Bauten (Industrie-, Büro- und Wohnungsbau, öffentliche Bauten sowie Einfamilienhäuser).

Wir versuchen gute Architektur kostenbewusst zu realisieren, Sie sollen uns dabei unterstützen.

## Hochbauzeichner/Hochbauzeichnerin

mit guten CAD-Kenntnissen für Ausführungs- und Detailplanung.

Wollen Sie mehr über uns wissen, besuchen Sie uns im Internet unter:  
[www://pfcfarch.ch](http://www.pfcfarch.ch)

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto.

**Peter Frei . Christian Frei**  
dipl. Architekten ETH/SIA/BSA AG  
Bleichemattstrasse 43  
5000 Aarau

An der **Professur für Tragkonstruktionen** des Departementes Architektur an der ETH Zürich ist auf den 1. Februar/1. März 2000 oder nach Vereinbarung je eine Stelle für einen/eine

## Unterrichtsassistent/in

neu zu besetzen.

**Aufgabenbereich:** Sie unterstützen die Lehrtätigkeit im Fach «Tragkonstruktionen» im Grundkurs und sind mitverantwortlich für die ingenieurtechnische Begleitung der Studierenden im Fach Entwurf. Ferner haben Sie die Möglichkeit im Bereich der computerunterstützten Didaktik – von der Zusammenstellung von Powerpoint-Präsentationen bis zur Programmierung von interaktiven Übungen auf dem Internet – tätig zu sein.  
**Anforderungen:** Wir erwarten von Ihnen einen Hochschulabschluss als Bauingeni-

eur/in oder Architekt/in, Freude am Umgang mit Studierenden und ausgeprägtes Interesse an der Einsetzung der Informatik im Unterricht. Gute Kenntnisse in Computersoftware (Microsoft, Adobe etc.) sind von Vorteil.

**Leistungsangebot:** Wir bieten Ihnen nebst einer anspruchsvollen und interessanten Arbeit in einem engagierten Team die Möglichkeit, sich durch Besuche von Vorlesungen und Kursen weiterzubilden und an Forschungsprojekten mitzuarbeiten. Im Rahmen der For-

schungsarbeiten besteht die Möglichkeit, eine Doktorarbeit zu schreiben.

**Ihre Bewerbung:** Bitte senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen unter dem Kennwort «Unterrichtsassistent/in» an die ETH Zürich, Herrn H.W. Kreis, Personalchef, Turnerstrasse 1, 8092 Zürich. Vorgängige Auskünfte erteilen Ihnen gerne Herr Prof. Dr. O. Künzle, Tel. 01/633 28 03 oder Herr Dr. G. Birindelli, Tel. 01/633 28 47.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

Schweizerisches Katastrophenhilfekorps (SKH)  
Corps suisse d'aide en cas de catastrophe (ASC)  
Corpo svizzero di aiuto in caso di catastrofe (ASC)  
Swiss Disaster Relief Unit (SDR)  
Cuorpo suizo de socorro en caso de catastrofe (CSS)



Das Schweizerische Katastrophenhilfekorps SKH ist das operationelle Instrument der Humanitären Hilfe des Bundes im Ausland. Das SKH ist ein Milizkorps; zur Zeit sind gegen 130 Korpsangehörige in nahezu 30 Ländern der Welt zu Gunsten notleidender oder gefährdeter Menschen tätig.

Zum Durchführen anspruchsvoller Projekte im Rahmen von zeitliche befristeten **Einsätzen im Ausland** sowie zum Ergänzen unseres Personalbestandes in der Fachgruppe **Vorbeugung und Vorsorge von Naturkatastrophen**, suchen wir für die Koordination bei kurzzeitlichen Abklärungen als auch längeren Einsätzen sowie für die fachliche Beratung und zur Durchführung von fachspezifischen Kursen:

• **Expertin/Experte zur Vorbeugung von Naturkatastrophen**

**Ihre Aufgaben:** Je nach Funktion und Einsatz gehören zu Ihren Aufgaben die Identifikation und das Abklären von Bedürfnissen, die Erarbeitung und Durchführung eines Programms mit einem oder mehreren Projekten in den Bereichen Risiko-Analyse (Naturgefahren, Verletzbarkeit, menschliches Verhalten) und Mitigation (Prävention und Preparedness), Verhandlungen mit Behörden und Nichtregierungsorganisationen, den Einbezug der Bevölkerung sowie die Erledigung projektbezogener, administrativer Tätigkeiten.

**Ihr Profil:** Hochschulabschluss im Bereich der Geowissenschaften oder ähnliche Ingenieurausbildung insbesondere für die Anwendungsbereiche vor /z.T. während / nach Erdbeben oder Vulkanausbrüchen oder Überschwemmungen oder Hanginstabilitäten.

**Allgemeine Anforderungen:** Als Schweizer Bürger/in verfügen Sie über mehrere Jahre Berufserfahrung im Bereich Naturkatastrophen sowie nach Möglichkeit über 1-2 Jahre Felderfahrung in einem Entwicklungs- oder Schwellenland. Sie verfügen über Organisationsgeschick, Durchsetzungsvermögen, Flexibilität, eine selbständige Arbeitsweise und Sie sind anpassungsfähig. Sie sind bereit in Teams und Netzwerken zu arbeiten. Sie sind bei guter Gesundheit, ausdauernd und belastbar. Sie verfügen über Kommunikations- und Verhandlungsgeschick und haben Interesse an anderen Kulturen. Sie können sich sicher in Französisch und Englisch mündlich und schriftlich ausdrücken. Weitere Sprachkenntnisse sind von Vorteil. Sie sind für Kurzeinsätze als auch für solche von 6 oder 12 Monaten verfügbar.

Wenn Sie sich für eine zeitlich befristete Tätigkeit in einem internationalen Umfeld interessieren und die Anforderungen erfüllen, laden wir Sie gerne zu unserer Informationsveranstaltung vom 2. März 2000, ein. Senden Sie uns dazu Ihren Lebenslauf (max. 2 Seiten), Ref. „FG Prävention“ bis spätestens am **20. Februar 2000** an:

DEZA, Abteilung Humanitäre Hilfe und SKH  
Sektion Personal, Freiburgrasse 130, 3003 Bern  
Telefon 031 322 31 24; Fax 031 324 16 94; E-mail: [skh@deza.admin.ch](mailto:skh@deza.admin.ch)  
Weitere Informationen über das SKH finden Sie im Internet unter: [www.skh.ch](http://www.skh.ch)



DIREKTION FÜR ENTWICKLUNG UND ZUSAMMENARBEIT  
DIRECTION DU DEVELOPPEMENT ET DE LA COOPERATION  
DIREZIONE DELLO SVILUPPO E DELLA COOPERAZIONE

DEZA  
DDC  
DSC

SCHWEIZERISCHES KATASTROPHENHILFEKORPS (SKH)  
CORPS SUISSE D'AIDE EN CAS DE CATASTROPHE (ASC)  
CORPO SVIZZERO DI AIUTO IN CASO DI CATASTROPHE (ASC)

## LEOPOLD-FRANZENS-UNIVERSITÄT INNSBRUCK

An der Baufakultät (Architektur und Bauingenieurwesen) ist die neu geschaffene Planstelle einer/eines

### Universitätsprofessorin/Universitätsprofessors für PROJEKTPLANUNG UND PROJEKTSTEUERUNG

am Institut für Baubetrieb, Bauwirtschaft und Baumanagement zu besetzen.

Der Aufgabenbereich umfasst die Lehre und Forschung auf dem gesamten Fachgebiet der Projektplanung und Projektsteuerung (Projektmanagement). Das Lehrangebot soll sich sowohl an Studierende des Bauingenieurwesens als auch der Architektur richten.

Der/die Bewerber/in soll über eine gründliche, fachbezogene Praxis in verantwortlicher Position verfügen und wissenschaftlich hervorragend ausgewiesen sein. Die Bereitschaft zur wissenschaftlichen Forschung und Kooperation mit verwandten fachlichen Bereichen insbesondere mit dem am Institut bereits durch einen Universitätsprofessor etablierten Fachbereich «Baubetrieb und Bauwirtschaft» wird erwartet. Die Befähigung zur Teamarbeit und zur Führung von Mitarbeitern wird vorausgesetzt.

Bewerbungen sind unter Beifügung der üblichen Unterlagen bis spätestens **29. Februar 2000** an das Dekanat der Baufakultät der Universität Innsbruck, Technikerstraße 13, A-6020 Innsbruck zu richten.

Der komplette Ausschreibungstext ist im Internet unter <http://www.uibk.ac.at/c/c8/c801/> bzw. am Dekanat (Tel. +43/512/507-65 02) verfügbar.

Univ. Prof. Dr. G. SCHULZ  
Dekan

## Gestaltung des öffentlichen Verkehrsangebots im Grossraum Zürich

VBZ ZüriLinie

Der öffentliche Verkehr trägt massgeblich zur Lebensqualität und zur Funktionsfähigkeit von Stadt und Agglomeration Zürich bei. Die Verkehrsbetriebe Zürich sind verantwortlich für dessen wirtschaftliche Optimierung und Weiterentwicklung in ihrem Marktgebiet, welches nebst der Stadt Zürich zwanzig weitere Gemeinden umfasst. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n engagierte/n

### Projektleiterin/Projektleiter

für die Gestaltung des mittelfristigen Linienangebots. Konkret lässt sich Ihr zukünftiges Tätigkeitsgebiet bei den VBZ wie folgt umschreiben:

- Entwicklung von kreativen, betriebswirtschaftlich abgesicherten Angebotslösungen bis zur Markteinführung sowie die Steuerung der Marktkommunikation und der Erfolgsmessung
- Erarbeitung von Vorgaben für die Qualitätssteuerung mittels Zuhilfenahme von Auswertungen unserer umfangreichen Leitstellendaten
- Betreuung und Auswertung der Fahrgasterhebungen

Die Kombination von Theorie und Praxis gestaltet ihr Aufgabenspektrum äusserst vielfältig und reizvoll. Sie verfügen über eine akademische Grundausbildung mit Ausrichtung auf Verkehr, Planung oder Logistik. Bezüglich Ihrer bisherigen Praxistätigkeit sind wir sehr flexibel.

Unser Herr Hugo Steinemann, Leiter Produkte, Tel. 01 434 46 65 steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung reichen Sie bitte an Herrn Ronaldo Stampa, Personalmanagement, Luggwegstrasse 65, Postfach, 8048 Zürich ein.

Als mittleres Ingenieurbüro sind wir spezialisiert in der Gestaltung von komplexen Planungs- und Bauabläufen in den Bereichen Infrastruktur und Altlastenmanagement. Aufgrund unserer erfreulichen Auftragslage suchen wir

## Bauingenieur als Bauleiter

mit folgendem Anforderungsprofil:

- Einige Jahre Praxis in Bauleitung von Strassenbauten
- Gute EDV-Anwender-Kenntnisse
- Erfahrung mit Bauadministration

Wir bieten Ihnen eine herausfordernde, entwicklungsfähige Aufgabe. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto an

**Hans-Ueli Peter + Partner AG**  
Ingenieure und Planer SIA 

Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich  
Tel. 01/302 28 00 / Fax 01/300 27 37

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen jungen, selbständigen, engagierten und motivierten

## Bauingenieur ETH oder HTL

Wir erwarten fundiertes Fachwissen und einige Jahre Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau. Wir legen Wert darauf, dass Sie offen und kommunikativ sind, mit innovativem Denken vielseitige und komplexe Aufgaben mit Freude und Kompetenz anpacken.

Wir bieten vielfältige und abwechslungsreiche Ingenieur Tätigkeit mit grosser Selbständigkeit und fortschrittlichen Arbeitsbedingungen, in einem kameradschaftlichen Team von jungen, engagierten Mitarbeitern.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

**Heyer Kaufmann Partner** Bauingenieure AG  
Zürichbergstrasse 7, 8032 Zürich

## ZRH ZOELLY RÜEGGER HOLENSTEIN ARCHITEKTEN AG

<http://www.zrh.ch>. E-mail [zrh@zrh.ch](mailto:zrh@zrh.ch)  
Dufourstrasse 7, 8702 Zollikon-Zürich

Wir suchen aufgestellte, aufgeschlossene jüngere **Architektin HTL/ETH**, jüngeren **Architekten HTL/ETH** mit einigen Jahren Berufserfahrung, ab sofort.

Macintosh Plattform, ArchiCAD 6.5, Visualisierungen. Eigeninitiative, vernetztes Denken und Konstruktionssinn gefordert.

Industrie, Büro- und Wohnungsbau, Wettbewerbe.

Bitte bewerben Sie sich schriftlich, unter Beilage von zwei aussagekräftigen Arbeitsbeispielen auf vier Seiten A4 maximal (keine Originale bitte!), an die Geschäftsleitung. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

## Pfister Schiess Tropeano & Partner Architekten AG

Für anspruchsvolle Bauvorhaben suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung

### Architektin/Architekt HTL oder Bauführer

mit mehrjähriger solider Berufserfahrung in Projektleitung, Devisierung, Bauführung und mit guten EDV-Kenntnissen, sowie

### Architektin/Architekt ETH

mit Erfahrung in Entwurf, Konstruktion, Projektleitung und mit guten CAD-Kenntnissen (top-Cad).

Schriftliche Bewerbungen an:

**Pfister Schiess Tropeano & Partner Architekten AG**  
Mainaustrasse 35, 8008 Zürich



Als führendes Ingenieurbüro mit Schwerpunkt im Kanton Tessin bearbeiten wir anspruchsvolle Projekte aus dem In- und Ausland.

Für unsere Projekte im Zuge des neuen Gotthard-Basistunnels, Abschnitt Süd, suchen wir für unseren Standort in Biasca einen engagierten

## Dipl. Bauingenieur ETH / FH

als

### Projektleiter

Sie verfügen über:

- ein Alter zwischen 35 und 45 Jahren,
- einige Jahre Erfahrung in der Projektierung und Durchführung von grossen Baumassnahmen, insbesondere im allgemeinen Tiefbau,
- die Beherrschung der deutschen und italienischen Sprache in Wort und Schrift,
- die Fähigkeit ein Planungsteam zu leiten und entsprechende Verantwortung zu übernehmen,
- die Fähigkeit interdisziplinär zu arbeiten,
- die Möglichkeit die ausgeschriebene Stelle sofort antreten zu können

Wir bieten Ihnen:

- eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit einer weitgehend selbständigen Führung Ihres Planungsteams,
- ein kollegiales und teamorientiertes Arbeitsumfeld,
- sehr gute berufliche und persönliche Entwicklungsmöglichkeiten,
- eine Ihrer Verantwortung entsprechende Vergütung

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, sende Sie bitte Ihre aussagekräftigen Unterlagen an die untenstehende Adresse. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Dr. M. Schenkel, 091 / 993 05 33, gerne zur Verfügung.

**Passera & Pedretti SA**  
Via al Molino 6  
6916 Grancia-Lugano



Wir sind ein grösseres Ingenieurbüro mit einem breiten Leistungsspektrum in Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung in den Bereichen Industrie, Wasser, Energie und Verkehr.

Unsere Abteilung **Verkehrsplanung** bearbeitet vielfältige quantitative, qualitative, organisatorische und institutionelle Fragestellungen des Verkehrs auf regionaler, nationaler und internationaler Ebene. Zur Verstärkung unseres jungen und dynamischen Teams suchen wir für die Bearbeitung von Planungsaufgaben im Personenverkehr eine/n jüngere/n

## Verkehrsplaner/in

Als Hochschulabsolvent/in mit einem abgeschlossenen Studium als dipl. Bauingenieur/in ETH oder einer äquivalenten Ausbildung bringen Sie idealerweise erste Berufserfahrungen mit. Ihre Interessen reichen von der traditionellen Verkehrsplanung und der Gestaltung des Verkehrsraumes bis hin zu neuen Anwendungen der Verkehrstelematik. Sie sind fähig, sich rasch mit mathematischen Verkehrsmodellen vertraut zu machen. Solide PC-Kenntnisse werden vorausgesetzt, ebenso eine Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck. Gute Französisch- und Englischkenntnisse sind erwünscht.

Wenn Sie sich für eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem innovativen Büro an zentraler Lage begeistern können, so senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen oder wenden Sie sich für weitere Auskünfte an Herrn Philipp Bertschi (Tel. Nr. 061/335 78 04).

**RAPP AG Ingenieure + Planer**  
4018 Basel, Hochstrasse 100, Tel. 061 335 77 77



«Reklame, Licht und Möblierung des öffentlichen Raumes fördern das Stadtbild von Zürich...»

Licht und Reklame bilden eine flüchtige, je nach Tages- und Jahreszeit schnell wechselnde Schicht über den beständigen Bauwerken der Stadt. Telefonkabinen, Sprechstellen und Informationsstellen nehmen den öffentlichen Raum in Anspruch und beeinflussen seine Funktion als Bühne des urbanen Lebens.

Möchten Sie mithelfen, die Kultur des städtischen Raumes zu fördern und sind Sie interessiert und motiviert, anstelle von Verboten mit Konzepten und Visionen den angemessenen Auftritt von Unternehmungen durch Animation und Beratung zu fördern? Wir suchen per 1. März 2000

## eine Architektin oder einen Architekten (80%)

für die Leitung Reklameanlagen. In dieser Funktion sind Sie Ansprechperson für Gesuchstellende, führen anspruchsvolle Verhandlungen im Spannungsfeld zwischen den Behörden, den Werbenden und der Öffentlichkeit in einem primär auf Kooperation und Dialog beruhenden Verfahren. Dazu erarbeiten Sie Konzepte für die Pflege der temporären Schicht im öffentlichen Raum. Die Vernetzung von planerischen, gestalterischen sowie wirtschaftlichen Fragen und der Einbezug von Aspekten der Denkmalpflege und Verkehrssicherheit gehören ebenso zu Ihren Aufgaben wie die Zusammenarbeit mit Juristinnen und Juristen zur Klärung der Rechtsgrundlagen im Bewilligungsverfahren.

Für diese Leitungsaufgabe erwarten wir von Ihnen praktische Berufserfahrung im Bereich Architektur oder visuelle Gestaltung, Kenntnisse und Urteilsfähigkeit in städtebaulichen, architektonischen und gestalterischen Belangen. Verständnis für marktwirtschaftliche Zusammenhänge sowie die Fähigkeit, Prozesse selbständig und zielorientiert zu führen, Kommunikationsfähigkeit und Verhandlungsgeschick runden Ihr Profil ab.

Spricht Sie dies an, dann schicken Sie ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bald möglichst an das Amt für Städtebau, Personaldienst, Lindenhofstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich. Für Fragen steht Ihnen Regula Lüscher Gmür, Leiterin Räumliche Stadtentwicklung, (Telefon 01 216 42 42) gerne zur Verfügung.

Kleines Gemeindeingenieurbüro sucht auf Frühjahr eine/n

### Tiefbautechniker/in TS

für die Bearbeitung von interessanten Projekten im kommunalen Tiefbau und Arbeiten in der Bauverwaltung

#### Anforderungen:

- Ausbildung als Tiefbautechniker/in (evtl. auch in Ausbildung)
- gute EDV-Kenntnisse (Windows/Office)
- CAD-Kenntnisse (Autocad) von Vorteil

#### Wir bieten:

- selbständige Arbeit in kleinem Team mit angenehmem Arbeitsklima
- abwechslungsreiche Arbeiten im Büro und im Feld
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie an:

Ingenieurbüro Walter Weber AG,  
Risistrasse 14, 8488 Turbenthal, Tel. 052/397 20 99

# YTONG

YTONG-Bausteine, Montagebauteile und Systemwandelemente sind der Begriff für rationelles und ökologisches Bauen. Unsere neuesten Bausysteme haben **Mineriestandard** und erfüllen höchste Ansprüche.

Für unser Team suchen wir jüngere(n)

## Bauberater(in) im Aussendienst als Regionalmanager

Sie übernehmen die regionale Verkaufsverantwortung.

Zu Ihren Hauptaufgaben gehört der **Aufbau** von Kundenbeziehungen bei Investoren, Architekten, Generalunternehmen und Baustatikern. Sie entwickeln YTONG-spezifische Lösungen für Projekte im Wohnungs- und Industriebau.

Für diese kreative Aufgabe sind gute Kenntnisse in den Bereichen Konstruktion und Anwendungstechnik erforderlich:

**Ing. HTL      Bauführer      Bauleiter**

Ihr Verkaufstalent sowie Ihre offene und kommunikative Art entscheiden über Ihren Erfolg. Wir arbeiten mit modernsten Arbeitsmitteln, deshalb sind PC-Kenntnisse in Word und Excel usw. wichtig.

Durch unser Back Office erhalten Sie umfassende Markt-, Marketing- und Engineering-Unterstützung.

### Arbeitsort ist der Kanton Zürich

Wir wenden uns an eine initiative, verhandlungsgeschickte Persönlichkeit, welche schon Aussendienst-Erfahrung im Verkauf und wenn möglich bereits Kontakte zu unserer Kunden-Zielgruppe hat.

Interessiert an diesem spannenden Job?

Dann senden Sie bitte Ihre Unterlagen mit Foto an

YTONG Schweiz AG • Herr Josef Stirnemann  
Kernstrasse 37 • 8004 Zürich • Telefon 01 247 74 00 • Fax 01 247 74 22  
E-Mail josef.stirnemann@ytong.ch



wir sind ein gut eingeführtes architekturbüro im raum solothurn. als erfolgreiches team planen und realisieren wir anspruchsvolle industrie- und wohnbauten.

zur vervollständigung unseres teams suchen wir per sofort einen

### dipl. bauleiter

mit mehreren jahren berufserfahrung, idealalter 30-40.

sie sind es gewohnt, ihre bauten termin-, kostengerecht sowie kundenorientiert abzuschliessen und setzen die ästhetischen wie qualitativ hohen ansprüche an die architektur durch.

kenntnisse in der edv (ms office 2000, bauad 2000) sind voraussetzung. falls sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf ihre schriftliche bewerbung bis spätestens 1. februar 2000.

stefan sieboth ag für architektur + industrial design  
holunderweg 6, 4552 derendingen, 032 682 34 24  
<http://www.sieboth.ch>

## Stellengesuche

**Suche kreative Herausforderung** nach Auslandstätigkeit;

Dr. sc. techn./SIA, 49, besonderes Know-how in Konstr. Ingenieurbau, Projektmanagement, Bauwerkserhaltung, Materialtechnologie, Messtechnik, Expertisen; beste Referenzen. Kontakt erbeten unter Chiffre SIA 89774 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauing. HTL/STV (24)

sucht Anstellung im konstr. Hochbau oder spez. Tiefbau in der Stadt Zürich oder im Zürcher Oberland, sehr gute Computerkennt. (CUBUS, WIN, OFFICE, ... SIZ-), sehr gute Engl.-Kennt. (CAE), Auslandsaufenthalt (GB), Abschl. in Grundbau, Vertiefungsrichtung «Konstruktion». Offerten an 079/338 85 78.

# Wer macht was?

## Abdichtungen

RASCOR International AG,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.com / www.rascor.com

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St. Gallen

## Abdichtungs-Engineering

RASCOR Engineering AG,  
8165 Oberweningen  
Tel. 01/857 11 21, Fax 01/857 11 00  
engineering@rascor.com / www.rascor.com  
vorbeugende und sanierende Abdichtungs-  
planung im Hoch-, Tief- und Ingenieur-  
Spezialtiefbau, Weisse Wanne Konzepte

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

## Akkreditiertes Baustoffprüflabor

VersuchsStollen Hagerbach AG  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
www.vsh-ag.ch / e-mail: vsh@vsh-ag.ch  
VSH Baustoffprüflabor AG, 6454 Flüelen  
Tel. 041/872 09 71, Fax 041/872 09 70

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Akustik

Imhof Akustik AG Ingenieurbüro,  
9043 Trogen  
Internet: www.imhof-akustik.ch  
Tel. 071/340 00 20, Fax 071/340 00 21

## Altlasten

BMG ENGINEERING AG  
(s. anal. Labor)  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22  
Internet: http://www.bmgeng.ch

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(s. Altlasten)  
Chemische Analytik, Probenahmen,  
Ökotoxikologie, Verfahrenstechnik  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/732 92 11  
Internet: http://www.bmgeng.ch  
BODEN & WASSERUNTERSUCHUNGEN  
IMP Analytik (s. Umweltanalytik)

## Ankerstahl

Gewinderolltechnik auf Stahl S 500/S 900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankerstechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

## 3Ankerstangen

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## ArchiCAD/Bauadmini- stration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich,  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
www.idc.ch / E-Mail: mail@idc.ch

## Architekturmodelle

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN  
5102 Ruppertswil, Tel. 062/897 37 77  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

## Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/350 78 08, Internet: www.architron.ch

BUSINESS IMAGES AG  
www.businessimages.ch  
Badenerstr. 26, 5413 Birmenstorf (AG)  
Tel. 056/210 1200, Fax: 056/210 1204

www.3D STUDIO.li, Digital Service  
Tel. 075/384 18 64, info@3dstudio.li

ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: www.visualisierung.ch

## Armierungsnetze und Distanzkörbe

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Asbestentfernung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:  
• Anlagenbau  
• Anlagenplanung und -betrieb  
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
• Geographische Informationssysteme (GIS)

INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

## Baukühlung/-lüftung Brandschutz im Tunnel

DMT-Gesellschaft für Forschung und  
Prüfung mbH  
Franz-Fischer-Weg 61, D-45307 Essen  
Tel. +49 201/172-1483,  
Fax +49 201/172-1735  
e-mail: Schlotte@dmf-fp.cubis.de

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
nologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt  
und Baustoffe  
Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53  
IMP Bauteil AG (s. Betonlabor)

SAIEDUE: WO DIE NEUEN HÄUSER WOHNEN.



www.smart.it/SAIEDUE

## BOLOGNA (ITALIEN) 15-19/3/2000 Messegelände

Innenarchitektur • Fenster und Türen: Technologien und Systeme  
• Fussböden und Verkleidungen • Fenster und Türen •  
Technologien für die Altbauanierung und Gebäude-Instandhaltung  
• Produkte für den Aussenhausbau • Gardinen- und  
Sonnenschutzsysteme • Farbe und Dekoration • Intelligente Anlage •  
Produkte und Serviceleistungen für den ökologischen Hausbau und  
ökologisch wertvolle Verbesserungen • Beleuchtungsanlagen und  
Geräte • Berufswerkzeug und Festhaltevorrichtungen

Organisation: **FEDERLEGNO-ARREDO**

In Zusammenarbeit mit: **O.N. ORGANIZZAZIONE NIKE s.r.l.**  
**FIERE INTERNAZIONALI DI BOLOGNA - ENTE AUTONOMO**

Veranstalter:  
**FEDERLEGNO-ARREDO, EDILEGNO, UNCSAAL**

Sekretariat:  
**O.N. ORGANIZZAZIONE NIKE s.r.l.**  
Via Moscova, 7 - 20121 Milano (Italien)  
Tel. +39 02 29017144 - Fax +39 02 29006279

Auslandsbüro:  
Tel. +39 051 860002 - Fax +39 051 6646424

Presse Büro:  
Tel. +39 051 6647482 - Fax +39 051 861093

# Saiedue

Internationale Ausstellung der Innenarchitektur, Renovierungen,  
Technologien und Ausbaurbeiten im Bauwesen.

# Wer macht was?

## Bauteilbörse Zürich

Seconhand-Bauteile aller Art, vom Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
www.bbb.ch, Tel. 01/306 90 90, Fax 91

## Bauthermographie/n<sup>IR</sup>- und Luftdichtheitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Luffleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj./Baul. von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Aldorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern, Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bauwerkserhaltung Bauerneuerung

KWH Bautechnologen AG  
Technopark Zürich, Tel. 01/445 19 19  
• Zustandsanalysen • Potential-/Korrosionsmessungen • Expertisen  
• Statik • Projektierung • Bauleitung/QS

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/389 98 99, Fax 062/389 98 90  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## – Betonlabor – Strassenbaulabor

IMP Bauteil AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonsanierungen

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 ZÜRICH, TELEFON 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch  
STAHLITON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Brandschutz

### Brandabschottungen

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

### Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Brand- und Wasserschadensanierung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Briefkastenanlagen

Keher Metallbau AG, 4123 Allschwil  
Tel. 062/481 81 81, Fax 061/481 25 84

## CAC/CAM für Stahl, Glas, Dach+Wand, Holz: bocad-3d

Integriertes CAD- und AV-System von  
bocad-Software GmbH, Am Umweltpark 7,  
D-44793 Bochum, Tel. 0049/234/65078  
Fax 65079, www.bocad.de

## CAD-Dienstleistung

Animation/Präsentation, Detailplanung,  
Werkplanung, Datenaustausch, Gebäudeaufmass etc.  
HLM Domenig, 7203 Trimmis  
Tel. 081/353 27 78, Natel 079/681 26 60  
E-mail: bfa@bluewin.ch

## Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers,  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

## MesserliCAD

### Elite NT auf PC BAUD/EKP/FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekten, Bauingenieure, Elektro-Installateure/-Planer, Integrales CAD, Bauadministration, Devisierung mit Kostenkontrolle. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 5000 Installationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
CH-8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55  
E-Mail: info@messerlirol.ch  
Internet: www.messerlirol.ch  
Filialen in: Luzern, Basel, Bern, Lausanne

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
2501 Biel/Bienne  
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16

PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg  
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36

CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

ACOSOFT SA, 1870 Monthey  
Tel. 024/471 94 81, Fax 024/471 94 83

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rütli, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 56 46

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/934 43 11, Fax 01/934 34 77

## CAD Bauinformatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD, CADDy für Hoch- und Tiefbau: GEP • GIS  
• Strasse • Architektur, europaweit über 70 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35  
www.IngWare.ch / www.CADDy.ch

## CAD Speedikon, Strakon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-branchen. Gesamtlösungen im Bereich Architektur, Ingenieurwesen und Facility Management. Flash, Fenax und Econ-IPP für statische (und dynamische) Berechnungen. Alle Software-Module sind auf PC unter Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümliwil  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
http://www.rzw.ch

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch- und Tiefbau

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Telefon 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlernbar • Stark im Entwurf • Effizient für Projekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

## CAD, Scanning und Plotservice

aller Plan- und Dateiformate  
CAD DATATECH AG, Baslerstrasse 96,  
4123 Allschwil  
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

## CAD-Zeichnungsservice

Bauingenieurpläne im Hoch- und Tiefbau auf ALLPLOT, Wülrich AG, 3550 Langnau  
Tel. 034/402 15 22, Fax 034/402 15 42

## Dienstleistung

(s. CAD-Dienstleistung)

## 3D Studio VIZ/MAX

Business Images AG  
(s. Architektur-Visualisierung)

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Expertisen an beschichteten Metallfassaden

Ausschreibungen und Beratungen  
M. Harzenmoser; Schützenwiesweg 4,  
9240 Uzwil  
Tel. 071/951 76 76, Fax 071/951 58 13

## Facility Management ALLFA, X-World und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für den Gebäudeverwalter und Facility Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Frischbetonkontrollen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aefingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## GIS: Beratung/ Räumliche Datenanalyse

GEODATA Gfeller, CH-8640 Rapperswil  
Tel. 055/214 36 30, Fax 055/214 36 31  
geodata@bluewin.ch

## Gussasphalt/Abdichtungen Bauunternehmung/Holzbau

Keller + Co. AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/271 36 33, Fax 01/272 40 13  
http://www.kellercoag.ch

## Hebe- und Verschiebetechnik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45

ITEN Gebäudeverschiebung + Hebetechnik  
6315 Oberägeri www.itenbau.ch  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Industriewartung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Injektionen

RASCOR International AG,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten. Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.com / www.rascor.com

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kellerfensterzargen und Kellerfenster

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Klebebewehrungen

AVT AG, Mariahilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLITON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

# Wer macht was?

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergrasse 18,  
Telefon 071/223 78 08,  
Telefax 071/223 39 42

## Lärmmessungen

Planteam GHS AG  
6203 Sempach-Station  
Tel. 041/467 25 13, Fax 041/467 16 60  
e-mail: ghs@planteam.ch/www.planteam.ch

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektiertung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80  
y@laermschutz@siegfried-keller.ch

## Lärmschutz/Schallschutz

HBT-ISOL AG, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18  
www.laermschutz.ch; Email info@hbt-isol.ch

## Lüftungs- und Klimakomponenten

Hesco (Schweiz) AG  
Waldenstr. 125, 8630 Rüti/ZH  
Tel. 055/250 71 11, Fax 055/250 73 10  
www.hesco.ch, E-mail: hesco@hesco.ch  
Luftdurchlässe, Linear- und Konvektorengitter,  
Brandschutzklappen, Volumenstromregler,  
Deckenkühlelemente, Laborlüftungssysteme

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR International AG,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer  
Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch  
Gebr. Müller AG, 8732 Neuhaus SG  
Tel. 055/286 30 00, Fax 055/282 42 50  
J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

## Neutralisation

PANGAS, Postfach, CH-6002 Luzern  
Tel. 041-319 95 00, Fax 041-319 97 50  
http://www.pangas.ch, E-Mail: info@pangas.ch

## PC-Schulung in Ihrem Büro

ALLPLAN-CAD, MesserliCAD u.a.  
Internet, Microsoft, Stardivision u. v. mehr  
HLM Domenig, 7203 Trimmis  
Tel. 081/353 27 78, Natel 079/681 26 60  
E-mail: bfa@bluewin.ch

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Poggenpohl Group (Schweiz) AG Küchen + Bäder

Schachenhof 4, 6014 Littau  
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

## Potentialfeldmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA USIC,  
Piluusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

IMP Bautech AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Quellfassungen

Quellfassungen, Brunntuben  
O. Wyss AG, 3537 Eggwil  
Tel. 034/491 21 11, Fax 034/491 21 10

## Sanitäre Anlagen, Spenglerei

Renovationen / Neubauten  
Sämtliche Spezialarbeiten im Spengler- und  
Sanitärbereich.  
FACKLAM GmbH  
Hammerstrasse 174, 4057 Basel  
Tel./ Fax 061/692 88 33

## Schädlingsbekämpfung

RATEX, H. Föh & Co. AG,  
8026 Zürich, Militärstrasse 90  
Tel. 01/241 33 33, Fax 01/241 32 20  
http://www.ratex.ch,  
e-mail: ratex@bluewin.ch

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBT-ISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Schulung (s. PC-Schulung)

## Schwimmbadplanung und -bau

Vivell & Co AG, 4616 Kappel SO  
Tel. 062/216 45 25, Fax 062/216 40 59

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,  
Spielplatzeinrichtungen  
Schuppsisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
www.hags.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahldrahtfasern ISO 9001 für  
• Spritzbeton im Tunnelbau  
• Fels- und Baugrubensicherungen  
• Bodenplatten und Überzüge  
• Wohnungsbau, Betonfertigteile  
Bekaert (Schweiz) AG, 5400 Baden  
Telefon 056/221 56 60,  
Telefax 056/221 56 66  
FINIBATI AG, Bahnhofplatz 9, 2502 Biel  
Tel. 032/327 25 60, Fax 032/327 25 67

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, CH-8600 Dübendorf,  
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen  
Tel. 01/823 55 11, Fax 01/821 62 44  
www.empa.ch/abt 113

IMP Bautech AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/389 98 99, Fax 062/389 98 90  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAEUIN,  
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich  
Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Trennwände

Contrat AG/SAKA AG Trennwände für  
Büro/Industrie-WC und Duschkabinen  
Distelbergstr. 1, 5035 Unterentfelden  
Tel. 062/723 76 76, Fax 062/723 67 37  
email: info@contrat.ch

## Trennwände und Kabinen- anlagen, Vitrinenbau

CHRISTEN + PARTNER AG,  
Projektiertung, Design und Bau von mobilen  
Kabinen- und Trennsystemen in Glas,  
Metall und Holz.  
4461 Boeckten,  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Leicht verstellbare Blätter-Trennwände  
TREWAG AG, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Trocknungs-Service

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
(s. Analytisches Labor)  
BMG UMWELTLABORS  
(s. Analytisches Labor)

IMP Analytik  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvor- trieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoff- rohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaska EDM

Electronic Document Management:  
Standortunabhängige Daten- und Projekt-  
Verwaltung, Archivierung und Workflow.  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Heristrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS - AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

FREYSSINET AG, 8306 Brüttisellen,  
Tel. 01/834 00 36, Fax 01/834 00 38

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

VSL (Schweiz) AG, Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

## Wasseraufbereitung/ Abwassertechnik

Culligan-Zier AG, 8422 Pfungen  
Tel. 052/315 38 21, Fax 052/315 28 04

## Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzbodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-  
Hochbau/Devisierung,  
Jürg Wischer - Bautechnisches Büro,  
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur  
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41